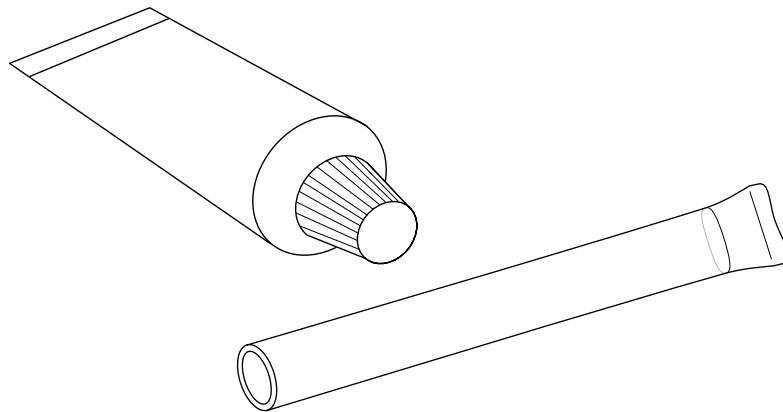


INSTRUCȚIUNI DE CONFEȚIONARE



EL-EC Ex

Set de închidere la capete pentru ELSR & ELP/PFA
în zona Ex

CUPRINS

Tema	Pagina
UTILIZARE	3
UNELTE RECOMANDATE	4
CUPRINS SETURI DE CAPĂT	4
ELSR (pentru cabluri de încălzire auto-reglate)	4
EL-ECL Ex (0X81EL1) închidere la capăt pentru cablurile de încălzire ELSR-LS	4
EL-ECN Ex (0X81EN1) închidere la capăt pentru cablurile de încălzire ELSR-N	4
EL-ECSH Ex (0X81EH2) închidere la capăt pentru cablurile de încălzire ELSR-H, -H+, -SH, -SH+ și -SHH	4
ELP (cabluri de încălzire paralele)	4
EL-ECP Ex (0X81EP1) închidere la capăt pentru cablurile de încălzire paralele ELP/PFA până la 260°C	4
<u>Pregătire ELSR (în afară de -H+ & -SH+)</u>	<u>5</u>
ELSR cu împletitură	5
ELSR cu folie de aluminiu	5
<u>Pregătire ELSR-H+ & -SH+</u>	<u>5</u>
<u>Pregătire ELP</u>	<u>6</u>
<u>Montarea capacului de capăt</u>	<u>6</u>



ATENȚIE

Indică o situație potențial periculoasă.
Dacă nu este evitată, există pericolul de daune sau erori de funcționare.



PERICOL

Indică o situație extrem de periculoasă.
Dacă nu este evitată, există pericolul de moarte sau cel puțin un risc ridicat de răniri grave.



INDICAȚIE

Informații și instrucțiuni importante pentru o utilizare sigură, eficientă și ecologică.



AVERTISMENT

Indică o situație periculoasă.
Dacă nu este evitată, există pericolul de rănire sau cel puțin un risc ridicat de daune materiale.

Clauză de rezervă

Ne rezervăm dreptul de a aduce modificări tehnice. Modificările, erorile sau greșelile de tipar nu dau dreptul la despăgubiri. Pentru componente și sisteme de siguranță, trebuie respectate instrucțiunile de montaj, precum și normele și reglementările aplicabile, în vigoare la momentul utilizării.

eltherm GmbH Ernst-Heinkel-Str. 6-10 57299 Burbach T.: +49 2736 4413-0 F.: +49 2736 4413-50 info@eltherm.com	Document: 864R040X81EXX		Instrucțiuni de confecționare EL-EC pentru ELSR & ELP în zonele Ex	
	Autor:	Peter Schmidt	Data:	30.06.2020
	Revizuire: 08	Julian Engel	Data:	18.06.2024

INFORMAȚII IMPORTANTE

- PRIVIND DEPOZITAREA



Pentru o utilizare corectă și sigură a seturilor de închidere la capete EL-EC, vă rugăm să urmați acest manual. Păstrați aceste instrucțiuni pentru consultări ulterioare (de ex. în documentația instalației).

- PRIVIND ELIMINAREA



Simbolul WEEE indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere. Informații suplimentare privind eliminarea și reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate, precum și despre punctele de colectare, puteți obține de la operatorul local de salubritate sau de la producătorul de la care ați achiziționat produsul.



PERICOL

Cablurile utilizate trebuie să dispună de o testare de tip în conformitate cu Directiva 2014/34 UE. Trebuie respectate specificațiile menționate în certificatul ATEX relevant.

UTILIZARE

Setul de confecționare este utilizat pentru a produce închiderea de capăt a cablurilor de încălzire paralele și este potrivit pentru cabluri de încălzire cu o circumferință de **22-29 mm (ELSR-LS pentru EL-ECL)**, **30 – 36 mm (ELSR-N pentru EL-ECN)**, **26 – 34 mm (ELSR-H, -H+, SH, -SH+ & -SHH pentru EL-ECSH)** și **20 – 22 mm (ELP/PFA pentru EL-ECP)**. Mantalele exterioare ale cablurilor de încălzire pot fi fabricate atât din **fluoropolimer** cât și din **TPE** și **PP**.

Capacul de capăt **EL-ECL** este marcat după cum urmează:

eltherm EL-ECL-Ex <număr lot > 22 - 29 mm
⊕II 2G Ex 60079-30-1 IIC Gb ⊕II 2D Ex 60079-30-1 IIIC Db
EPS 19ATEX1214 U IP65

Capacul de capăt **EL-ECN** este marcat după cum urmează:

eltherm EL-ECN-Ex <număr lot > 30 - 36 mm
⊕II 2G Ex 60079-30-1 IIC Gb ⊕II 2D Ex 60079-30-1 IIIC Db
EPS 19ATEX1012 U IP65 IECEx EPS 19.0005 U

Capacul de capăt **EL-ECSH** este marcat după cum urmează:

eltherm EL-ECSH-Ex <număr lot > 26 - 34 mm
⊕II 2G Ex 60079-30-1 IIC Gb ⊕II 2D Ex 60079-30-1 IIIC Db
EPS 17ATEX1146 U IP65 IECEx EPS 17.0063 U

Capacul de capăt **EL-ECP** este marcat după cum urmează:

eltherm EL-ECP-Ex <număr lot > 20 - 22 mm
⊕II 2G Ex 60079-30-1 IIC Gb ⊕II 2D Ex 60079-30-1 IIIC Db
EPS 17ATEX1146 U IP65 IECEx EPS 17.0063 U

Informații suplimentare conform Directivei 2014/34 UE:

Producător: eltherm GmbH, D-57299 Burbach

Tensiunea nominală este de 300 V.



ATENȚIE

Temperatura de funcționare admisă este de -60°C până la +135°C pentru tipul EL-ECL și -ECN, precum și de -60°C până la +250°C pentru tipul EL-ECSH și EL-ECP.



AVERTISMENT

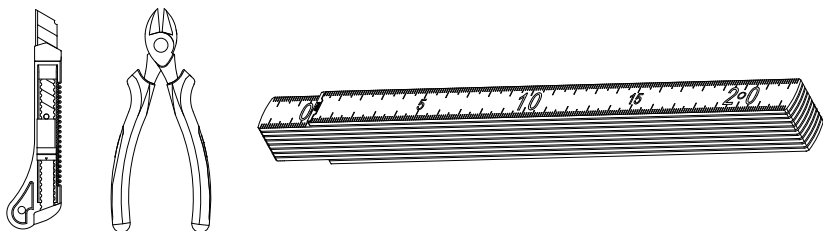
Confecționarea corectă este prezentată în paginile următoare. O atenție deosebită trebuie acordată integrității capacului de capăt și respectării distanțelor de izolație specificate.



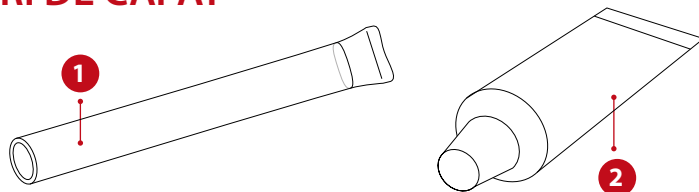
AVERTISMENT

Pentru utilizarea capacelor de capăt în afara „sistemului ELSR” resp. „sistemului ELP”, la recepția sistemului de încălzire este necesară o aprobare specială de la autoritatea de monitorizare responsabilă.

UNELTE RECOMANDATE



CUPRINS SETURI DE CAPĂT



ELSR

Tip EL-ECL Ex (0X81EL1) închidere la capăt pentru cablurile de încălzire auto-reglate ELSR-LS	Nr.	Cantitate
Închidere la capăt EL-ECL, silicon, negru	1	1 buc.
Adeziv siliconic; „EC” Albastru, 5 gr.	2	1 buc.
Tip EL-ECN Ex (0X81EN1) închidere la capăt pentru cablurile de încălzire auto-reglate ELSR-N	Nr.	Cantitate
Închidere la capăt EL-ECN, silicon, negru	1	1 buc.
Adeziv siliconic; „EC” Albastru, 5 gr.	2	1 buc.
Tip EL-ECSH Ex (0X81EH2) închidere la capăt pentru cablurile de încălzire auto-reglate ELSR-H, -H+, -SH, -SH+ și -SHH	Nr.	Cantitate
Închidere la capăt EL-ECSH, silicon, roșu	1	1 buc.
Adeziv siliconic; „ECH” Roșu, 5 gr.	2	1 buc.

ELP

Tip EL-ECP Ex (0X81EP1) închidere la capăt pentru cablurile de încălzire paralele ELP/PFA până la 260°C	Nr.	Cantitate
Închidere la capăt, silicon, roșu	1	1 buc.
Adeziv siliconic; „ECH” Roșu, 5 gr.	2	1 buc.



ATENȚIE

- Aceste lucrări pot fi efectuate numai de către personal cu experiență în instalarea sistemelor electrice în zone potențial explozive!
- După instalare trebuie efectuat un control vizual, în privința poziției corecte și etanșeității.
- Circuitul de încălzire este gata de funcționare imediat după instalarea închiderii de capăt (nu este necesar timp de uscare).
- După finalizarea lucrărilor trebuie verificată rezistența izolației (min. 500V c.c., se recomandă 2500V c.c. => min. 20 MOhm) și trebuie măsurată rezistența conductorului de încălzire!



INDICAȚIE

Un set de conectare nu este parte componentă a setului de închidere la capete. Dacă este necesar un set de conectare, acesta trebuie comandat separat.

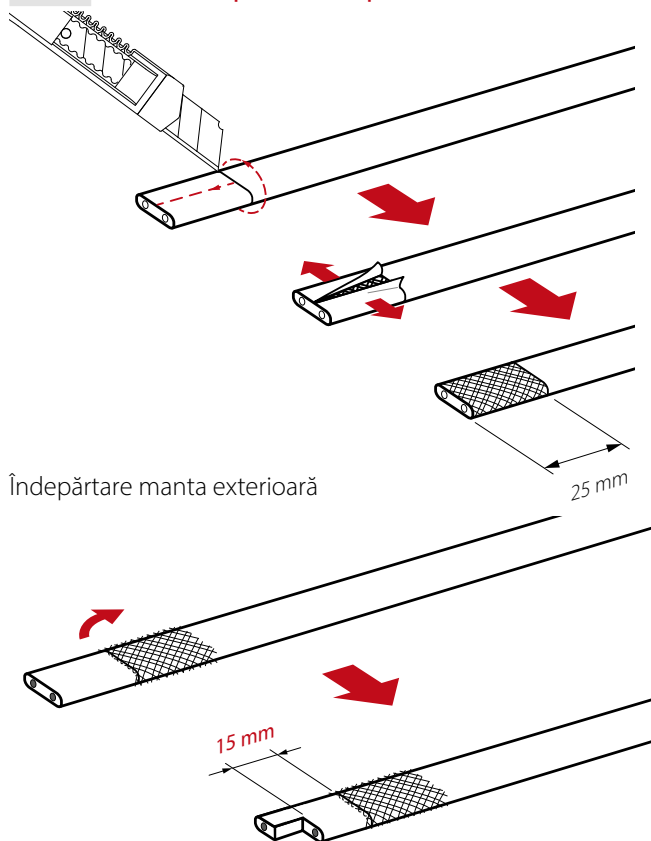


AVERTISMENT

Înainte de începerea lucrărilor: Scoateți de sub tensiune cablul de încălzire!

Pregătire ELSR (în afară de -H+ & -SH+)

1.1 ELSR cu împletitură (tip "BO" & "BOT")



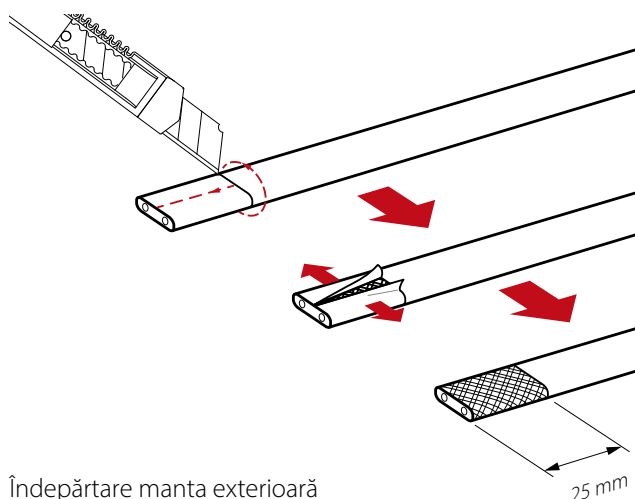
Îndepărtare manta exterioară

Îndoți împletitura / îndoți firul de împământare și îndepărtați folia de aluminiu.

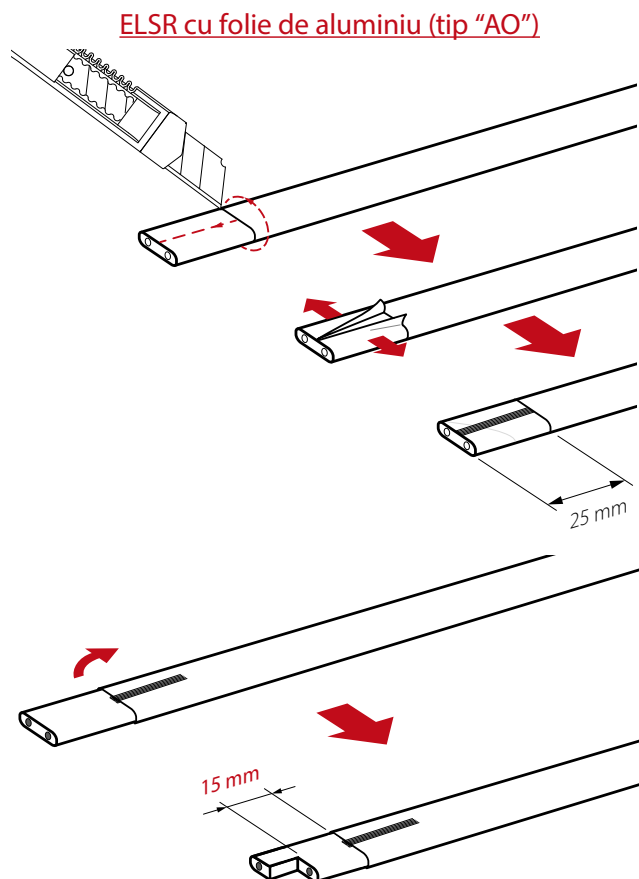
Scurtați matricea & conductorul de alimentare pe o parte.

Pregătire ELSR-H+ & -SH+

1.2

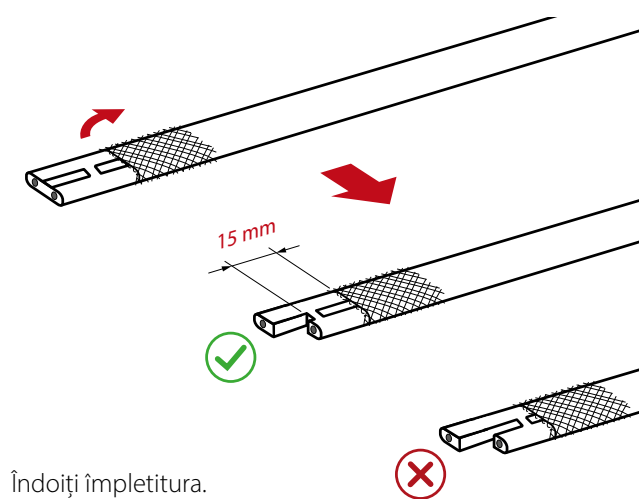


Îndepărtare manta exterioară



ATENȚIE

Mențineți uscat și curat!



Îndoți împletitura.

Tăiați matricea & conductorul de alimentare la începutul unui decupaj, pe o parte. Tăierea nu trebuie să se facă în mijloc



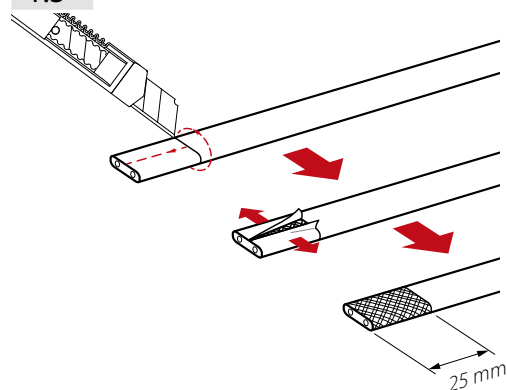
PERICOL

Este interzis să se coboare sub cei 15 mm = **distanța minimă de fugă!**

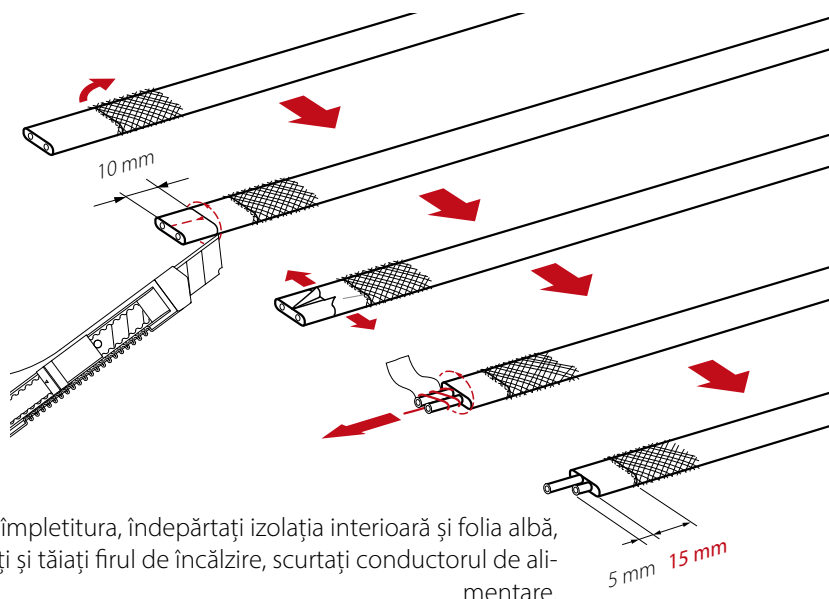
Toate firele împletiturii de protecție trebuie să fie îndoite = **pericol de scurtcircuit!**

Pregătire ELP

1.3



Îndepărtați mantaua exterioară.



Îndoiți împletitura, îndepărtați izolația interioară și folia albă, Desfășurați și tăiați firul de încălzire, scurtați conductorul de alimentare.

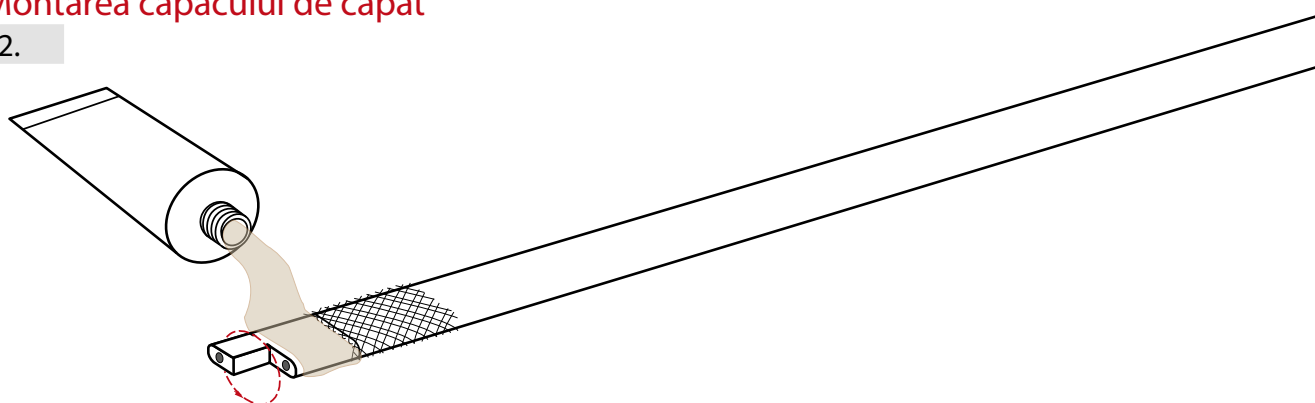


ATENȚIE

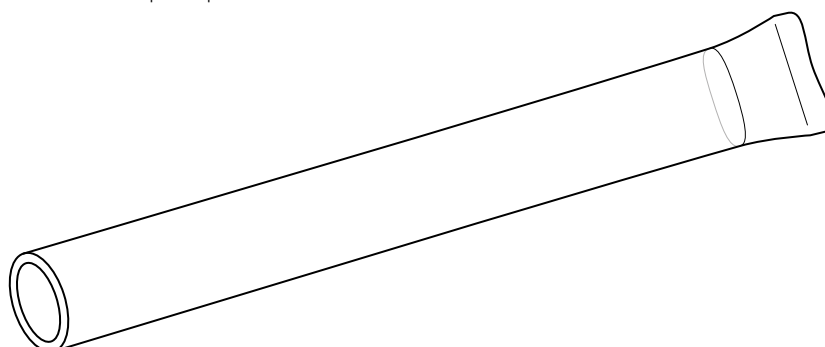
Nu deteriorați izolația conductorilor de alimentare!

Montarea capacului de capăt

2.



Distribuiți siliconul complet & uniform pe capătul cablurilor de încălzire.



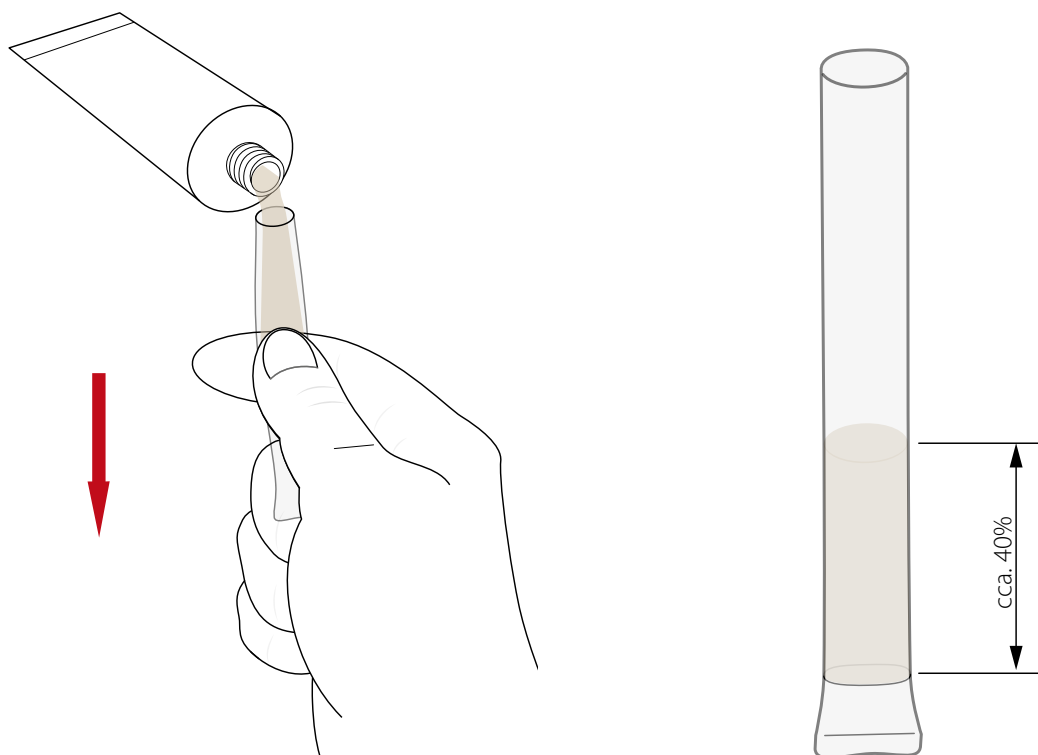
Verificați integritatea capacului de capăt.



INDICAȚIE

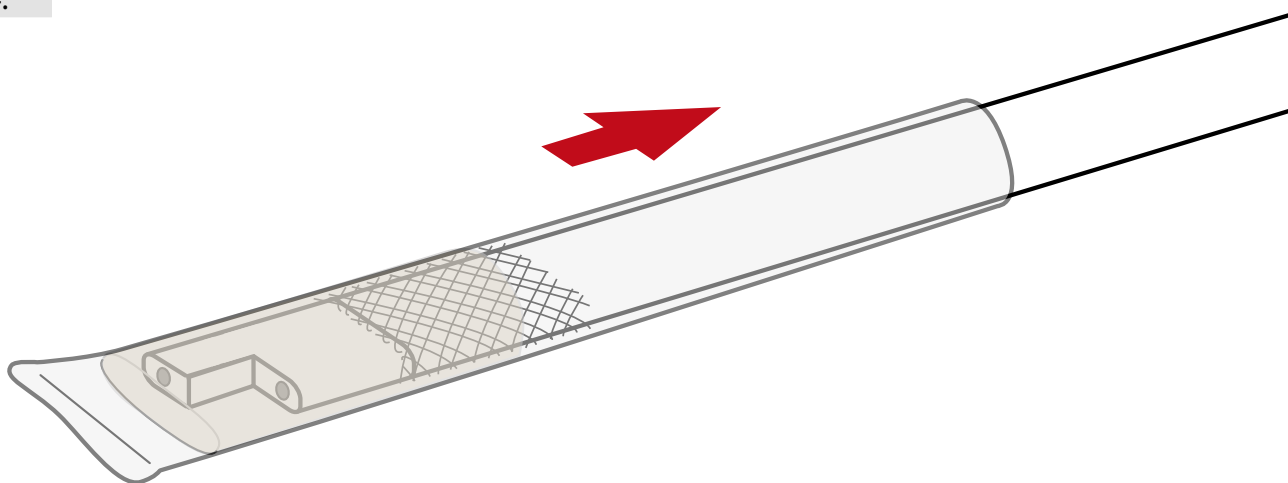
Capacul de capăt este **negru** (EL-ECL-Ex & EL-ECN-Ex) sau **roșu** (EL-ECSH-Ex & EL-ECP-Ex) și este reprezentat mai jos în formă transparentă, pentru o reprezentare simplificată a etapei de confecționare.

3.



Pentru a umple cu silicon, strângeți capacul de capăt astfel încât siliconul să fie atras în capac prin efectul de aspirație.

4.



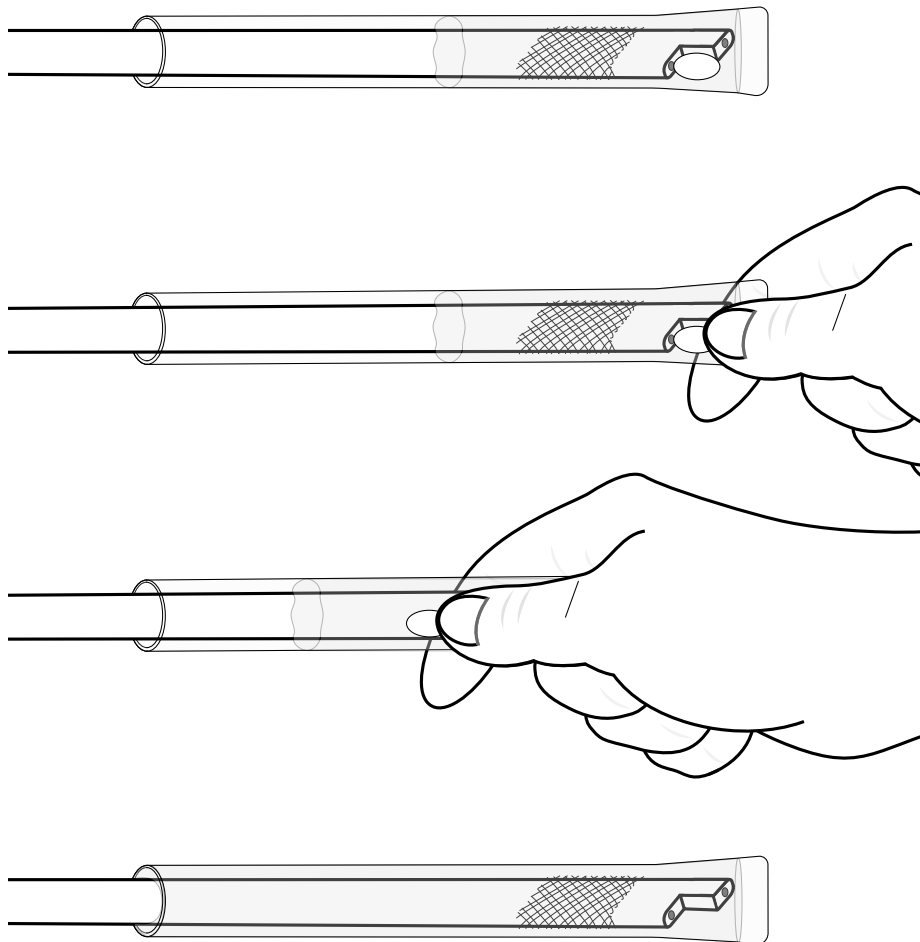
Împingeți capacul de capăt pe capătul benzii de încălzire până se oprește.



AVERTISMENT

Instalarea unei închideri de capăt prin introducerea capacului de silicon **fără** adeziv nu este permisă!

5.



Scoateți cu mâna bulele de aer din adezivul siliconic și distribuiți adezivul siliconic în capacul de capăt. Verificați vizual în privința poziției corecte și a etanșeității. Banda de încălzire este apoi imediat gata de funcționare.

eltherm[®]



eltherm GmbH
Ernst-Heinkel-Straße 6-10
57299 Burbach. Germany

T.: +49 2736 4413-0
F.: +49 2736 4413-50
info@eltherm.com



Acest document se găsește și pe pagina web eltherm.
Vizitați secțiunea Download.